AMISTAD

Foto CHECK POINT COLOR

ANNO 9 - No. 7 AUG. 1980.

Openbare Leeszaal
O'stad
Altyer

LANDSGEBIED ARUBA
OPENBARE LEESZAAL & BOEKERIJ
5 AUG. 1980



Bo sa cuanto tempo, concentracion y placa tin tras di esaki??
"ARUBANITA" e promer caha di orgel traha completamente na Aruba!!

MI A PASA TUR SKINA DI ARUBA PA CUMPRA UN CAHA DI ORGEL,ORA MI A NOTA NO POR HAYA MI DI CU MI AMIGO PATAN FARRO, CU MI MES TA BAI TRAHA

Palabranan di Sr. Leon Boekhoudt (Buchie) naci na Aruba 20-2-1944, casa cu Sra. Florencia Boekhoudt-Ras tata di 3 yiu: 2 mucha muher y 1 mucha homber di cual 1 mucha homber y 1 mucha muher ta morocho y bibando feliz den e bario di Matividiri - Ayo. Buchie su trabow normal ta electricien y e ta trahando ya pa 16 anja na Hospitaal.

TALENTO MUSICAL:

Di mucha caba mi tabata gusta musica. Mi ta corda cu ya den 3de klas mi tabata toca wiri y caha di orgel.
Tambe symfonia di boca y di man. Otro instrumentonan sencillo manera maraca etc........, naturalmente tambe mi tabata toca!!

ARIBA PLAZA CU SU PROPIO CAHA

Como 5 anja pasa mi a cuminsa toca oficialmente caha di orgel na fiesta di famiya, bruid, etc......y mi ta forma duo cu Patan Farro. Mas cu e tempo ta pasa mas deseo mi tabatatin pa mi mes tin mi propio caha di orgel.
Hunto cu mi amigo Patan nos a corre Aruba rond, pero nada. Tin caha cu ta para pornada pero e donjonan no kier bende. Y hopi stranheronan, especialmente Mericanonan, a cumpra nan y hibanan na nan lugar.
Tabata e ora ey cu mi a dicidi di



traha un caha di orgel mi mes. Antes mayoria di caha ta bin for di Italia.
Tur atardi y anochi, cu yudansa di mi Sra., mi tabata traha cu yen di atencion. Promer cu mi bora un buraco, promer cu mi pone un schroef, promer cu mi claba, mi tabata tuma mi tempo pa studia henter e situacion.
Y mi ta orguyoso, e caha a worde traha full-full pa mi famiya, solamente e clabo pa e cylinder a worde poni pa Alfonso Boekhoudt (tambe Buchie di nomber) un maestro di caha di orgel, y esaki ta e promer caha di orgel cu a worde traha aki na Aruba.
Antes Def. Rufo Wever, fuera di por traha e cylindernan, sa renoba caha di orgel, pero nunca a traha un completamente. Tambe e unico persona cu por renoba caha segun mi ta Sr. Peruchie Croes di Sta. Cruz.
Mi a tuma exactamente 1 anja y 6 luna pa traha e caha di orgel aki, pasobra tabatatin hopi trabow fini ariba dje.
Tempo cu Rufo Wever a muri, hopi hende a pensa cu caha di orgel a caba, pero gracias na Alfonso Boekhoudt cu esaki a sigi pasobra ela sabi di traha cylindernan y alavez ta sinjando Patan Farro e trabow fini aki pa e cultura di caha di orgel por sigi.
Actualmente tin mas o menos 25 caha di orgel na Aruba.
Nos toca ta mas tanto na cas di famiya mayoria bes na Savaneta y San Nicolaas.

CON PA TOCA?

Pa bo por balansa e musica bo mester sa di musica y train esaki. Tin



wals su musica ta un tiki mas liher cu un otro. Y esaki bo mester train, sigur-sigur un paar di luna.
Si bo no tin feeling suficiente pa e oido musical y tambe si bo ta un persona nervioso, esaki ta tarda hopi mas pa bo haya bo pulso corectamente.
Ora e cylinder ta bai off, mi ta sintie mes ora y si ta un cos chikito mi mes ta stélé' bek, pero mayoria biaha pa bo produci un sonido zuiver ta Alfonso Boekhoudt ta drechanan y manera mi a bisa caba Patan Farro tambe ta sinjando na e momento aki.
Tambe mi mester agrega cu tin caha di orgel ta usa 2 persona cu wiri, pero akinan tambe nan mester usa nan oido pa toca den maat sino e ta sona completamente falso.

ARUBANITA

Nomber di e caha di orgel netamente Arubiano ta "Arubanita" na honor di Def. Rufo Wever su wals Arubanita, na su musica, y na su tempo cu el a pasa ariba djé. E cylinder tin 8 groove pues 8 piesa. E tocado di caha di orgel por rek un piesa cuanto cu e kier, pasobra ta pesey e groovenan tey na banda di e caha. Parti patras di e caha ta di palo blanco, esaki ta pa e echo di e musica, pa su sonido zuiver. Den e cuerdanan tin un felpa berde ta corre y esaki ta pa wanta e sonido.
E bánki di caha a worde saka for di un piano bieeuw di Def. Mateis Farro, mescos cu e palo blanco y e pinnan pa wanta e cuerdanan. Den e caha tin 3 hero basha cu a worde traha na Colombia ariba un molde cu Buchie a traha di palo, esaki ta pa e cuerdanan ora di span e waya no dobla contra e hero. E man, heronan tur a worde gedrei den schroefbank pa Buchie mes.
E curpa di e caha di orgel tambe tin su historia, Buchie ta conta. Mi tabata rondia un palo especial pa saca e tono musical. Unda mi bai mi tabata bati ariba kashie, porta etc.......Un dia mi a bai come cerca mi suegra y sinta na mesa mi a bati ariba dje y mi a scucha e tono, e echo musical, cu mi kier. A tumami basta trabow pa mi por yega na convence mi suegra di esaki. Nos a yega na un areglo y awe bo por bisa cu e kashi di e caha di orgel ta traha di e palo di mahok di un mesa antiek.

Y por ultimo e nomber "Arubanita" a worde magistralmente pinta pa Sr. Martis.
Buchie a splica cu tabatatin un temporada cu beat a coi plaza y gracias na Dios cu e cultura a bin bek y cu e pueblo a cuminsa aprecia musica di caha di orgel atrobe manera antes, pasobra caha di orgel no ta pa negoshie, pero e ta un hobby di e personanan personalmente y un tradicion cultural di un pais.
Ariba nos pregunta si "Arubanita" ta na benta Sr. Boekhoudt a contesta cu esey ta un parti di e famiya, y pues ta dificil.
Buchie a remarca cu por traha, si tin pedida, pero e problema ta pa haya materiaal.
E costo total, sin conta e tempo, ta mas o menos Fls. 2000,--. di "Arubanita". Patan Farro cu mientras tanto tambe a bin haci Buchie un bishita a conta Amistad cu Bu-



Pa tur servicionan bancario......................................



Caribbean Mercantile Bank N.V. Bo Banco, Nos Banco......

Nassaustraat — Boulevard — Zeppenveldstraat
Tel. 23110-23118 Tel. 25528-25539 Tel.46804



Patan tambe a cuminsa toca caha di orgel tempo di mucha pero su tata tambe tabata maestro den caha di orgel. Y enberdad ora cu Buchi a toca e caha hunto cu Patan Farro nos por bisa cu e musica, e tononan musical, tabata masha fini y compact.

Manera Buchie mes a comenta. "Arubanita" ta yiu di "El Diamante", e caha di orgel di Patan Farro, cu awe tabata e push pa e promer caha full-full traha aki na Aruba.

